

سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : علوم انسانی	ساعت شروع : ۸ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۳۹۳ / ۶ / ۸	تعداد صفحه : ۳
دانش آموزان روزانه و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت شهریور ماه سال ۱۳۹۳		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	--------------------------	------

۱	السؤال الأول (للترجمة :	۵
۱- الصادقون يسعون إلى طلب رزقهم بجهد وأمانة. ۲- إن يتسلط اليأس عليك تستسلم استسلام العاجز الضعيف . ۳- الشهداء قناديل الأمة ، لأنهم ضحوا بأثمن ما عندهم . ۴- إن الحاكم لا يصغي إليك ، لأنه منشغل بمسائل أكبر. ۵- حينما سطعت حضارة المسلمين كانت أوروبا غارقة في الهمجية . ۶- إن السجن مقبرة الأحياء فلندفن هذا الشيخ حياً . ۷- ركبت مطية من قبل زيد علاها في السنين الماضية . ۸- قم للمعلم وفه التبجيلا كاد المعلم أن يكون رسولا . ۹- الهی هب لی معالی الأخلاق واعصمنی من الفخر. ۱۰- مازال النبی (ص) یوصی بالجیران حتی ظننا أنه سیورثهم .		
۲	السؤال الثاني (اكتب ترجمة ما أشير إليه بخط :	۰/۵
۱) أصاروا الجو واستعاضوا . ۲) أياكم والتدابير.		
۳	السؤال الثالث (انتخب الترجمة الصحيحة :	۱
الف) إن أحدا لا يؤخذُ بجرم غيره و إن كان خصيصاً به . ۱) همانا کسی به جرم دیگری مؤاخذه نمی شود اگر چه وابسته به او باشد . ۲) همانا کسی به جرم دیگری مؤاخذه نخواهد شد اگر چه از نزدیکان او باشد. ب) المعلماتُ یحثن التلميذات على الإجتهد في دروسهن . ۱) معلمان داتش آموزانشان را به تلاش در درس تشویق می کنند . ۲) معلمان داتش آموزان را به تلاش در درسهایشان تشویق می کنند.		
۴	السؤال الرابع _ للتعريب	۱/۵
۱) مسلمانان توانایی علمی خود را ثابت کرده اند . ۲) رئیس گفت: آنان خون را مقدس می شمارند ۳) من زبان عربی را از کتابهای درسی آموختم .		

سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : علوم انسانی	ساعت شروع : ۸ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی :	دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۳۹۳ / ۶ / ۸	تعداد صفحه : ۳
دانش آموزان روزانه و بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت شهریور ماه سال ۱۳۹۳			
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir			

۵	<p>السؤال الخامس (الف) اقرأ النصَّ ثمَّ أجب عن الأسئلة :</p> <p>« في زاوية بين بيتين ، جلستُ الطفلة . كانت تخاف أن تعود إلى البيت بعُلب الكبريت دون أن تبيع منها شيئاً . إنَّ أباهما سيضربها . أشعلتُ عوداً من الكبريت وفي ضوئه تراءتُ لها جدَّتُها العجوز التي ماتت من زمان . »</p> <p>(۱) ماذا أشعلت الطفلة ؟</p> <p>(۲) أين جلست الطفلة ؟</p> <p>(۳) لماذا تخاف أن تعود إلى البيت ؟</p> <p>(۴) أكتب مفرد «العُلب» ومعنى « تراءت » ؟</p> <p>ب) هل تستطيع أن تتكلَّم بالعربية ؟</p>	۲/۵
۶	<p>السؤال السادس) انتخب الصحيح في الترجمة أو التعريب للكلمات التالية :</p> <p>(۱) عسى <u>الكرب</u> الذي أمسيت فيه . (اندوه - شادی - طمع)</p> <p>(۲) رضع الرجال جهالةً و <u>خمو</u>لاً . (نادانی - نشاط - سستی)</p> <p>(۳) <u>ولا</u> تحمقه بالمن . (شکست نمی دهد - از بین ببر - منت مگذار)</p> <p>(۴) برف . (الثلج - البرد - المطر)</p>	۱
۷	<p>السؤال السابع) صحِّح الأخطاء في الترجمة :</p> <p>(۱) هاتان الطالبتان تعتمدان على طاقتهما .</p> <p>آن دو دانش آموز به نیروهای خود اعتماد کردند .</p> <p>(۲) فتذكر أن السجن قد أمر أن يُحرَم من الماء .</p> <p>به یاد آورد که رئیس زندان دستور داده است از غذا محروم شود .</p>	۱
۸	<p>السؤال الثامن) أعرب ما أُشير إليه بخط :</p> <p>استماعُ الدرس و كتابة الوظائف من العوامل المهمة لهذا الأمر</p>	۰/۵
۹	<p>السؤال التاسع) عيِّن في العبارات التالية :</p> <p>« اسم النواسخ - المفعول فيه - المفعول المطلق - الحال - التمييز والفعل المضاعف »</p> <p>جاء المعلم و بيده كتابٌ - حمداً لله على نعمائه - إشتريتُ كيلوين تفاحاً - ستعرف اليوم كيف نفك عقدة لسانك - إنها جالسةٌ بجانب مدفأة كبيرة .</p>	۱/۵

سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : علوم انسانی	ساعت شروع : ۸ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۳۹۳ / ۶ / ۸	تعداد صفحه : ۳
دانش آموزان روزانه و بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت شهریور ماه سال ۱۳۹۳			
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir			

۱۰	السؤال العاشر (اِملاً الفراغ : (۱) كانت تحاول أن تعبر الشارع بسرعة من أن تصدمها السيارة (خوف - خوفاً - خوف) (۲) نجح الطلاب الكسلان (غير - غير - غير) (۳) أيها هذا بيتي اسرقوا . (اللصوص - اللصوص - اللصوص) (۴) أخذ الطالب وظائفه (يكتب - تكتب - يكتب) (۵) كاد أن يكون كفراً . (الفقر - الفقر - الفقر)	۱/۲۵
۱۱	السؤال الحادي عشر (صحّح الأخطاء : (۱) « لو اتحد المسلمین لأصبحوا سادة الدنيا » (۲) « أعدت الأمهات المسلمات أبناءهم للدفاع عن الوطن الإسلامي »	۱
۱۲	السؤال الثاني عشر (۱) عين نوع المعارف: « تقدّمت إلى أحد البوابين » (۲) صغ : (۱) حرّم « اسم مفعول » (۲) كذب « اسم فاعل » (۳) أثر « ماضی باب افعال » (۳) عین إعراب المضارع و علامته : « يحسبون المتذلل الدنيء متواضعاً » (۴) شكّل ما أُشير إليه : « تُحاول الأمّ في تربية ولدها » (۵) اكتب المطلوب : المتضاد « الفشل » المرادف « المقت »	۰/۵ ۰/۷۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۵
۱۳	السؤال الثالث عشر (للتحليل الصرفي : « أرسلت بالتوراة موسى مرشداً » نرجو لكم التوفيق	۰/۵
	جمع نمرات	۲۰

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : علوم انسانی	تعداد صفحات: ۲
دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۳۹۳ / ۶ / ۸	
دانش آموزان روزانه و بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت شهریور ماه سال ۱۳۹۳	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

با تقدیم سلام خدمت همکاران گرامی ، احتراماً جهت هماهنگی در تصحیح اوراق بارم بندی زیر ارائه می گردد .		
۵	سؤال اول (ترجمه صحیح هر عبارت : ۰/۵ نمره	۱- راستگویان در بدست آوردن روزی شان با تلاش وامانت داری می کوشند. ۲- اگر نومیدی بر تو مسلط شود همچون انسان عاجز و ناتوان تسلیم می شوی. ۳- شهدا چراغ های امت هستند ، زیرا آنها گرانبها ترین چیزی که نزدشان بود را فدا کردند . ۴- همانا حاکم به حرف تو گوش نمی دهد زیرا او مشغول مسائلی بزرگتر است. ۵- هنگامیکه تمدن مسلمانان درخشید اروپا غرق در بی فرهنگی بود. ۶- زندان مقبره ی زندگان است پس باید این پیر مرد را زنده دفن کنیم. ۷- سوار بر مرکبی شدی که سالهای گذشته زید بر آن سوار شد. ۸- برای معلم برخیز و به او احترام کن / نزدیک است معلم پیامبر شود. ۹- خدایا اخلاق عالی به من عطا کن و مرا از غرور دور کن. ۱۰- پیامبر (ص) همواره در مورد همسایگان سفارش می کرد تا اینکه گمان کردیم به آنها ارث خواهد داد.
۲	سؤال دوم (ترجمه صحیح هر کلمه : ۰/۲۵ نمره	۱) جایگزین کردند ص ۶۶ (۲) به هم پشت کردن ص ۷۴
۳	سؤال سوم (هر پاسخ صحیح : ۰/۵ نمره	الف) ۱ ص ۲ (ب) ۲ ص ۸۱
۴	سؤال چهارم (تعریب هر عبارت ۰/۵ نمره ، «عبارات مترادف پذیرفتنی است»	۱) قد اثبت المسلمون قدرتهم العلمیة . ص ۳۸ (۲) قال الرئيس : هؤلاء (هم) یقدسون الدّم . ص ۵۲ ۳) أنا تعلّمتُ اللغة العربیة من الكتب الدراسیة . ص ۶۶
۵	سؤال پنجم (۱ و ۲ و ۳ و ۴ هر مورد پاسخ صحیح ۰/۵ نمره «	ص ۴۲ و ۴۳ ۱- أشعلت الطفلةُ عوداً من الکبریت . ۲- جلست الطفلةُ فی زاویة بین بیتین . ۳- لأنّ أباه سیضریها . ۴- العلبة ۲۵/ . ، براو آشکار شد ۲۵/ . ب- نعم، أستطیع أن أتکلم یا لا ، ما أستطیع
۶	سؤال ششم (هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره	۱) اندوه ص ۴۷ (۲) سستی ص ۷۳ (۳) از بین مبر ص ۷۶ (۴) الثلج ص ۴۲

۷	سؤال هفتم (تصحيح هر اشتباه ۰/۲۵ نمره (۱) آن ← این ، اعتماد کردند ← اعتماد می کنند (۲) رئیس زندان ← زندانبان ، غذا ← آب	۱ ص ۱۹ ص ۵۰
۸	سؤال هشتم (هر پاسخ صحيح ۰/۲۵ نمره المهمّة = نعت و مجرور به تبعیت ، الأمر = عطف بيان و مجرور	۰/۵ ص ۶۶
۹	سؤال نهم (هر پاسخ صحيح ۰/۲۵ نمره اسم نواسخ = ها ص ۴۳ مفعول فيه = اليوم ص ۵۰ مفعول مطلق = حمداً ص ۵۵ حال = ويیده کتاب ص ۶۱ تمیيز = تفاحاً ص ۶۱ فعل مضاعف = نفك ص ۵۰	۱/۵
۱۰	سؤال دهم (هر پاسخ صحيح ۰/۲۵ نمره (۱) خوفاً ص ۴۲ (۲) غير ص ۷۰ (۳) اللصوص ص ۵۱ (۴) يكتب ص ۴۵ (۵) الفقر ص ۴۷	۱/۲۵
۱۱	سؤال يازدهم (هر پاسخ صحيح ۰/۲۵ نمره (۱) المسلمين ← المسلمون ، سادة ← سادة (۲) أبناءهم ← أبناءهن ، الوطن ← الوطن	۱ ص ۷۲ ص ۸۱
۱۲	سؤال دوازدهم (هر پاسخ صحيح ۰/۲۵ نمره (۱) أحد = معرف بالإضافة البوابين = معرف باللام (۲) حرم = محروم كذب = مكذب أثر = أثر (۳) يحسبون = مرفوع علامت رفع = ثبوت نون (فرعى) (۴) الأم ، ولد (۵) الانتصار ، الحقد	۲/۷۵ ص ۲۴ ص ۸۰ ص ۱۰ ص ۶ ص ۸۳
۱۳	سؤال سیزدهم (هر پاسخ صحيح ۰/۲۵ نمره « در تجزیه اسم و فعل حداقل چهار مورد صحيح الزامی است » أرسلت = فعل ماض ، للمخاطب ، مزيد ثلاثی ، صحيح و سالم ، متعدی ، مبنی للمعلوم ، مبنی مرشداً = اسم ، مفرد ، مذکر ، نکره ، معرب ، منصرف ، صحيح الآخر	۰/۵ ص ۷۳
	جمع نمرات	۲۰